



Kate Bush – The Kick Inside

Beschrijving

Zojuist hoorde ik op de radio Kate Bush. – Lang niets meer van gehoord – dacht ik. Wat is haar verhaal ook weer?

Wie is Kate Bush?

Kate Bush (geboren Catherine Bush, 30 juli 1958, Londen) wordt beschouwd als een van de meest invloedrijke Britse singer-songwriters van de late 20e eeuw. Ze combineert:

- literaire teksten
- theatrale zang
- experimentele popstructuren
- choreografie en visuele verbeelding

Ze brak door op negentienjarige leeftijd met een artistieke autonomie die uitzonderlijk was voor die tijd en haar leeftijd. Haar vader is Engels en haar moeder Iers.

De ontdekking

Als tiener nam Kate Bush demo's op met hulp van familie. Via bemiddeling van gitarist *David Gilmour* (*Pink Floyd*)¹ belandden haar opnames bij *EMI Records*. Daar tekende ze al op haar zestiende een contract.

EMI gaf haar drie jaar om zich artistiek te ontwikkelen. In die jaren volgde ze danslessen en werkte ze haar composities uit met professionele arrangementen. Dat ontwikkeltraject verklaart waarom haar debuut (*The Kick Inside*) zo –volwassen– klonk.

De releasedatum van dat album was 17 februari 1978 en werd geproduceerd door *Andrew Powell*² voor EMI. Hoewel het haar debuut was, waren sommige nummers al geschreven toen ze 13–16 jaar oud was.



Muzikale kenmerken

Ze gebruikte haar stem bij de opnames als instrument. Het was een extreem hoge sopraan met een grote emotionele reikwijdte.

De nummers maakten gebruik van onconventionele melodielijnen en kenden geen standaard couplet-refrein formule.

Thematiek

Het album behandelt onderwerpen die, zeker toen, ongewoon waren voor een tiener:

- seksualiteit
- vrouwelijke autonomie
- literatuur
- fantasie
- emotionele obsessie
- verboden verlangen

Belangrijkste nummers

â?? Wuthering Heights

Dit nummer was geïnspireerd op een roman van *Emily Brontë*³ en ze schreef het toen ze 18 was. Het nummer bereikte de nummer 1-positie van de charts in Engeland en daarmee werd ze de eerste vrouwelijke artiest die met een zelfgeschreven nummer #1 haalde.

Out on the wiley, windy moors
Weâ??d roll and fall in green
You had a temper like my jealousy
Too hot, too greedy
How could you leave me
When I needed to possess you?
I hated you; I loved you, too

Bad dreams in the night
You told me I was going to lose the fight
Leave behind my wuthering, wuthering
Wuthering Heights

Heathcliff, itâ??s me â?? Iâ??m Cathy
Iâ??ve come home; I'm so cold!
Let me in-a-your window

Heathcliff, itâ??s me â?? Iâ??m Cathy
Iâ??ve come home; I'm so cold!
Let me in-a-your window

Ooh, it gets dark! It gets lonely
On the other side from you
I pine a lot, I find a lot
Falls through without you
Iâ??m coming back, love
Cruel Heathcliff, my one dream
My only master

Too long I roam in the night
Iâ??m coming back to his side, to put it right
Iâ??m coming home to wuthering, wuthering
Wuthering Heights

Heathcliff, itâ??s me â?? Iâ??m Cathy
Iâ??ve come home; Im so cold!
Let me in-a-your window

Heathcliff, itâ??s me â?? Iâ??m Cathy
Iâ??ve come home; Im so cold!
Let me in-a-your window

Ooh! Let me have it
Let me grab your soul away
Ooh! Let me have it
Let me grab your soul away
You know itâ??s me â?? Cathy!

Heathcliff, itâ??s me â?? Iâ??m Cathy
Iâ??ve come home; Im so cold!
Let me in-a-your window

Heathcliff, itâ??s me â?? Iâ??m Cathy
Iâ??ve come home; Im so cold!
Let me in-a-your window

Heathcliff, itâ??s me â?? Iâ??m Cathy
Iâ??ve come home; Iâ??m so cold!

Heathcliff, itâ??s me â?? Iâ??m Cathy
Iâ??ve come home; Iâ??m so cold!

Buiten op de koude, winderige heidevelden
Rolden we en vielen in het groen
Jouw temperament was als mijn jaloezie
Te heet, te inhalig
Hoe heb je me ooit kunnen verlaten
Toen ik je moest bezitten?
Ik haatte je; ik hield van je, dat ook

Enge dromen in de nacht
Jij zei me dat ik het gevecht zou verliezen
Laat mijn woeste, woeste
Woeste hoogten achter

Heathcliff, ik ben het â?? ik ben Cathy
Ik ben thuis gekomen; ik heb het zo koud!
Laat me binnen door je raam

Heathcliff, ik ben het â?? ik ben Cathy
Ik ben thuis gekomen; ik heb het zo koud!
Laat me binnen door je raam

Ooh, het wordt donker! Het wordt eenzaam
Aan de andere kant van jou
Ik smacht veel, ik merk dat veel dingen
Op niets uitlopen zonder jou
Ik kom terug, liefste
Wrede Heatcliff, mijn enige droom
Mijn enige heerser

Ik zwerf al te lang door de nacht
Ik kom terug aan zijn zijde, om het goed te maken
Ik kom thuis naar de woeste, woeste
Woeste hoogten

Heathcliff, ik ben het â?? ik ben Cathy
Ik ben thuis gekomen; ik heb het zo koud!
Laat me binnen door je raam

Heathcliff, ik ben het â?? ik ben Cathy
Ik ben thuis gekomen; ik heb het zo koud!
Laat me binnen door je raam

Ooh! Laat me het bezitten
Laat me je ziel weggrissen
Ooh! Laat me het bezitten
Laat me je ziel weggrissen
Je weet dat ik het ben â?? Cathy!

Heathcliff, ik ben het â?? ik ben Cathy
Ik ben thuis gekomen; ik heb het zo koud!
Laat me binnen door je raam

Heathcliff, ik ben het â?? ik ben Cathy
Ik ben thuis gekomen; ik heb het zo koud!
Laat me binnen door je raam

Heathcliff, ik ben het â?? ik ben Cathy
Ik ben thuis gekomen; ik heb het zo koud!

Heathcliff, ik ben het â?? ik ben Cathy
Ik ben thuis gekomen; ik heb het zo koud!

â?? The Man with the Child in His Eyes

Dit pianonummer schreef ze al op dertienjarige leeftijd over volwassen worden en emotionele afhankelijkheid.

I hear him before I go to sleep
And focus on the day thatâ??s been
I realise heâ??s there when
I turn the light off and turn over
Nobody knows about my man
They think heâ??s lost on some horizon
And suddenly I find myself
Listening to a man
Iâ??ve never known before
Telling me about the sea
All his love, â??till eternity

Ooh, heâ??s here again-
The man with the child in his eyes

Ooh, heâ??s here again-
The man with the child in his eyes Heâ??s very understanding
And heâ??s so aware of all my situations
And when I stay up late
Heâ??s always waiting
But I feel him hesitate
Oh, Iâ??m so worried about my love
They say â??No, no, it wonâ??t last foreverâ?•
And here I am again my girl
Wondering what on earth Iâ??m doing here
Maybe he doesnâ??t love me
I just took a trip on my love for him

Ooh, heâ??s here again-
The man with the child in his eyes

Ooh, heâ??s here again-
The man with the child in his eyes

Ik hoor hem voordat ik ga slapen
En richt me op de dag die voorbij is
Ik realiseer me dat hij er is wanneer
Ik het licht aan en uit doe
Niemand weet over mijn man
Ze denken dat hij verdwaald is bij de horizon
En opeens merk ik dat ik
Luister naar een man
Die ik nooit eerder gekend heb
Vertelt me over de zee
Al zijn liefde, tot in de eeuwigheid

Ooh, hij is er weer-
De man met het kind in zijn ogen

Ooh, hij is er weer-
De man met het kind in zijn ogen Hij is heel erg begripvol
En hij is zich erg bewust van mijn gehele situatie
En als ik laat opsta
Wacht hij altijd
Maar ik voel hem aarzelen
Oh, ik ben zo bezorgd over mijn geliefde
Ze zeggen: â??Nee, nee, het kan niet altijd durenâ?•
En hier ben ik weer, mijn meisje
Vraag me af wat ik hier op aarde te zoeken heb
Misschien houdt hij niet van me
Ik maakte gewoon een reis uit liefde voor hem

Ooh, hij is er weer-
De man met het kind in zijn ogen

Ooh, hij is er weer-
De man met het kind in zijn ogen

â?? The Kick Inside (titelnummer)

Een bijzonder gedurfd nummer want het behandelt een controversieel thema: incestueuze liefde tussen broer en zus.

I`ve pulled down my lace and the chintz⁴.
Oh, do you know you have the face of a genius?
I`ll send your love to Zeus.
Oh, by the time you read this,
I`ll be well in touch.

I`m giving it all in a moment or two.
I`m giving it all in a moment, for you.
I`m giving it all, giving it, giving it.
This kicking here inside
Makes me leave you behind.
No more under the quilt
To keep you warm.
Your sister I was born.
You must lose me like an arrow,
Shot into the killer storm.

You and me on the bobbing knee.
Didn`t we cry at that old mythology he`d read!
I will come home again, but not until
The sun and the moon meet on Yon hill.

I`m giving it all in a moment or two.
I`m giving it all in a moment, for you.
I`m giving it all, giving it, giving it.
This kicking here inside
Makes me leave you behind.
No more under the quilt
To keep you warm.
Your sister I was born.
You must lose me like an arrow,
Shot into the killer storm.

Ik trok mijn kant en de chintz naar beneden
Oh, weet je dat je het gezicht van een genie hebt? Ik stuur je liefde naar Zeus.
Oh, tegen de tijd dat je dit leest,
Ik zal goed contact opnemen.

Ik geef het allemaal zo meteen, zo meteen
Ik geef het allemaal zo meteen, voor jou.
Ik geef het allemaal, geef het, geef het.
Dit schoppen hier binnen
Zorgt ervoor dat ik je achterlaat.
Niet meer onder de quilt
Om je warm te houden.
Als je zus ben ik geboren.
Je moet me verliezen als een pijl,
In de dodelijke storm geschoten.

Jij en ik op de dobberende knie.
Hebben we gehuild om die oude mythologie die hij heeft gelezen! Ik kom weer thuis, maar pas

Als zon en maan elkaar ontmoeten op Yon Hill.

Ik geef het allemaal zo meteen, zo meteen
Ik geef het allemaal zo meteen, voor jou.
Ik geef het allemaal, geef het, geef het.
Dit schoppen hier binnen
Zorgt ervoor dat ik je achterlaat.
Niet meer onder de quilt
Om je warm te houden.
Als je zus ben ik geboren.
Je moet me verliezen als een pijl,
In de dodelijke storm geschoten.

¹ **David Jon Gilmour**, (1946-) is een Engelse zanger/gitarist/songwriter. Hij is bekend vanwege zijn carrière bij de progressieve rockband Pink Floyd.

² **Andrew Powell** (1949-) is een Britse componist/arrangeur. In 2003 keerde hij terug naar zijn geboortegrond: Wales.

³ **Emily Jane Brontë** (1818-1848) was een Brits schrijfster. Ze werd na haar dood internationaal bekend door haar roman *Wuthering heights*. Emily was de middelste van de drie gezusters Brontë. Haar zussen Charlotte Brontë en Anne Brontë waren eveneens schrijfster; haar broer Branwell Brontë was schrijver en schilder. Brontë schreef ook een roman, *Wuthering Heights*, gepubliceerd in 1847. Dit boek behoort tot de klassiekers van de Engelse literatuur. Ze gebruikte net als haar twee zusters een mannelijk pseudoniem: Ellis Bell.

⁴ **Chintz** is een met houtblokken bedrukt, geschilderd, gekleurd of geglazuurd calico textiel dat zijn oorsprong vond in Golconda (het huidige Hyderabad, India) in de 16e eeuw. Het doek is bedrukt met ontwerpen met bloemen en andere patronen in verschillende kleuren, meestal op een lichte, effen achtergrond.

Datum aangemaakt
2026/02/13